

Emergency Pneumatics.

Instructions de service

VETTER Tentes pneumatiques de décontamination





Table des matières



1. Remarques préliminaires importantes

Seules la connaissance et la stricte observation des présentes instructions de service garantissent une utilisation conforme et correcte, permettent une exploitation maximale et assurent les droits découlant de la garantie octroyée par Vetter.

Toute utilisation/exploitation de la tente universelle pneumatique présuppose une connaissance exacte et une observation du présent mode d'emploi.

Les présentes instructions de service font partie intégrante du produit, doivent être respectées et conservées pendant toute la durée de vie du produit. En cas de transmission du produit, il convient de retransmettre également les instructions de service à l'utilisateur suivant.

2. Descriptif du produit

2.1 Volume de livraison

Réf. article	Désignation	PZ 17 Dekon 2 L (1520047000)	PZ 40 3 L (1520035500)
1520034500	Structure de la tente PZ 40 3 L y compris câbles tendeurs		X
1520046600	Structure de la tente PZ 17 Dekon 2 L	X	
1520034600	Fond de la tente PZ 40 3 L		X
1520046400	Fond de la tente PZ 17 Dekon 2 L	X	
1520034800	Bâche de la tente PZ 40 3 L		X
1520046800	Bâche de la tente PZ 17 Dekon 2 L	X	
1520034900	2 x Bâches d'entrée PZ 40 3 L avec 3 portes		X
1520046900	2 x Bâches d'entrée PZ 17 Dekon 2 L avec 2 portes	X	
1520035000	2 x Cloison de séparation, longitudinale PZ 40 3 L		X
1520046500	Cloison de séparation pour PZ 17 Dekon 2 L	X	
1520034700	Cuve récupératrice pour PZ 40 3 L		X
1520046300	Cuve récupératrice pour PZ 17 Dekon 2 L	X	
1520035300	Tuyau de douche PZ 40 3 L		X
1520046700	Tuyau de douche PZ 17 Dekon 2 L	X	
1520035100	Toit de douche PZ 40 3 L À gauche/À droite		X
1520035200	Toit de douche PZ 40 3 L Centre		X
1520031100	2 x Toit de douche PZ 17 Dekon 2 L	X	
1510014700	Douchette de décontamination	4 X	12 X
1520000500	Sac de transport (110 x 85 x 60 cm)	X	
1520011500	Sac de transport (110 x 85 x 85 cm)		X
1520002400	18 x Piquets carrés	X	
1520033500	24 x Sardine en fer 30 cm		X
1520028301	Matériel de réparation	X	X
1520002500	Sac, rouge, pour piquets carrés	X	
1523013900	Sac, rouge, pour piquets carrés		X
1523006800	Marteau	X	X

2.2 Accessoire en option

Réf. article	Désignation
1523003700	Bâche d'emballage pour PZ 17 Dekon 2 L, 265 x 150 cm, jaune, boucle de ceinture automobile incluse
1523013300	Bâche d'emballage pour PZ 40 3 L, 330 x 160 cm, jaune, boucle de ceinture automobile incluse

2.3 Utilisation conforme aux fins prévues

Les tentes universelles pneumatiques ne doivent être exploitées qu'avec de l'air comprimé, mais en aucune façon avec des gaz inflammables ou corrosifs. Les tentes universelles pneumatiques ne doivent être remplies qu'avec des armatures originales de Vetter.

2.4 Consignes de sécurité

Seules du personnel fiable et formé à cet effet est en droit de procéder au maniement. Il est obligatoire de porter les vêtements de protection nécessaires pour l'utilisation. Si vous constatez, lors d'un contrôle, des fissures dans l'armature pneumatique, des entailles ou des fuites qui sont susceptibles d'entraîner une crevaison, veuillez prendre contact avec le fabricant ou le revendeur agréé. Il faut absolument éviter tout contact avec du matériel chaud ou à bords tranchants.

Du fait que les tentes pneumatiques présentent une construction légère, des problèmes de stabilité sont susceptibles de survenir lorsque la charge due à l'action du vent est très forte.



Veuillez toujours fixer les tentes avec des câbles de haubanage ou les remplir de ballast. Lors d'un stockage de plus longue durée des tentes universelles pneumatiques, il est obligatoire d'observer les dispositions prévues par la norme DIN 7716.

3. Préparation du produit pour l'utilisation

3.1 Préparation à l'utilisation

Contrôlez les tentes universelles pneumatiques avant et après chaque utilisation quant à leur état conforme et impeccable et observez absolument, après utilisation, le plan de pliage.



4. Mode d'emploi

Ouvrir les bâches d'emballage. Déployer la tente à l'endroit souhaité. La surface de base ne doit pas comporter d'objets pointus ou à arêtes vives! La tente peut être remplie au choix, avec une soufflante ou une bouteille d'air comprimé.

4.1 Fonctionnement avec une soufflante

Le raccord de remplissage sur la tente est ouvert par l'air qui afflue. Relier le flexible de remplissage de la soufflante au raccord de remplissage de la tente. A cet effet, il convient de dévisser le capuchon placé sur l'orifice de remplissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et de contrôler si la soupape est fermée. Assurez le blocage correct du flexible de remplissage avec la tente et la soufflante.

Mettre la soufflante en marche et remplir la tente jusqu'à la pression de fonctionnement max. admissible. La tente se déploie d'elle-même. La valve de sûreté intégrée au bâti empêche un remplissage au-delà de la pression de fontionnement.

Attention! Si des éléments du bâti devaient se coincer au moment du déploiement de la tente, arrêter immédiatement la soufflante et éliminer le dérangement. Le remplissage peut ensuite être poursuivi.



A l'issue du processus de remplissage, replacer le capuchon et fixer en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

4.2 Fonctionnement avec bouteille de gaz

Raccorder le manodétendeur avec la vis moletée sur la bouteille d'air comprimée. Fermer la molette à main (3) du manodétendeur. Ouvrir la valve de la bouteille (5) : le manomètre (1) affiche la pression qui règne dans la bouteille. Régler la pression secondaire avec la molette à main de régulation (4) sur env. 10 bar. La pression réglée peut être contrôlée sur le manomètre de pression secondaire (2). Relier le flexible à air du manodétendeur (6) avec l'accouplement en laiton (7) du raccord de remplissage de la tente. Ouvrir la valve du manodétendeur et démarrer le remplissage. Observer la tente pendant le remplissage. Fermer la valve à main lorsque la pression de fonctionnement est atteinte.

Attention !

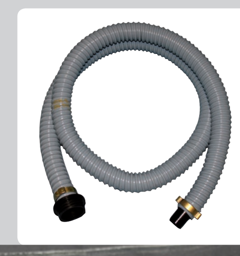
✓ Sur la PZ 17 Dekon 2 L, veillez à ce que le flexible de liaison entre le bâti de la tente et le bac à douche soit correctement raccordé.

Attention ! Si des éléments du bâti devaient se coincer au moment du déploiement de la tente, fermer immédiatement la valve du manodétendeur et éliminer le dérangement. Le remplissage peut ensuite être poursuivi.

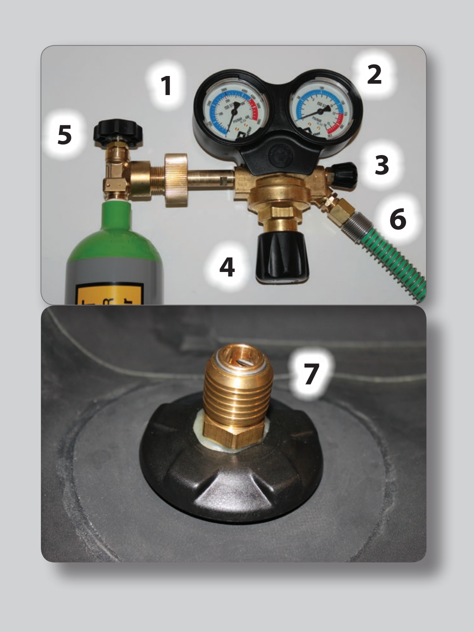




Ventilateur électrique p. tentes pneumatique 0,23 - 0,47 bar (Réf. 1523017700)





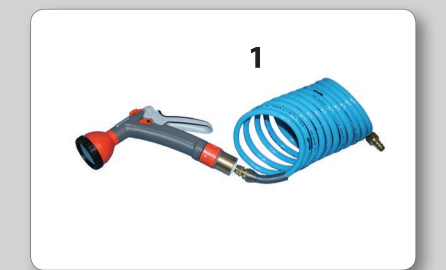


4.3 Utilisation comme tente Dekon



Le raccord à eau pour les pommes de douche et les douchettes se trouve dans l'ouverture de passage bleu et consiste en un accouplement Storz de dimension D pour l'eau. Le raccord de remplissage se trouve dans l'ouverture de passage verte. Il est donc impossible de confondre les raccords.

PZ 17 Dekon 2 L:



La tente est divisée en deux lignes par une paroi de séparation en longueur. Dans les bâches d'entrée, il y a respectivement deux portes permettant d'accéder séparément aux lignes. Les deux unités de douche au centre de la tente divisent la tente en zone de vestiaire, de douche et d'habillage. La cuve de récupération sur toute la longueur empêche que de l'eau ne pénètre dans le reste de la tente. Les douches forment avec le toit une unité fermée. Les deux pommeaux de douche manuels (1) dans chaque unité de douche garantissent un nettoyage optimal de la personne contaminée.

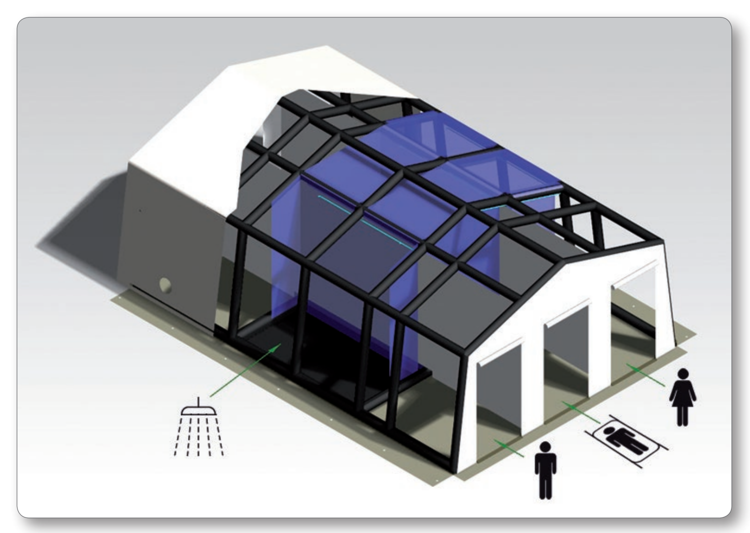
PZ 40 3 L:

La tente est subdivisée en 3 lignes par 2 cloisons de séparation longitudinales. Les bâches d'entrée comportent respectivement trois portes pour pouvoir pénétrer séparément à l'intérieur des lignes. Les trois unités de douche au centre de la tente subdivisent la tente en une zone de déshabillage, une zone de douche et une zone d'habillage. Les bacs à douche continus empêchent le débordement du liquide dans le reste de la tente. Avec le toit, les douches forment une unité fermée. Respectivement 4 douchettes à main (1) dans les différentes unités de douche assurent un lavage optimal de la personne contaminée.

Vetter PZ 17 Dekon 2 L



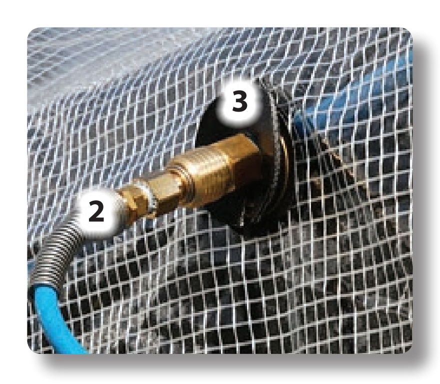
La voie menant à la décontamination Vetter (PZ 40 3 L)

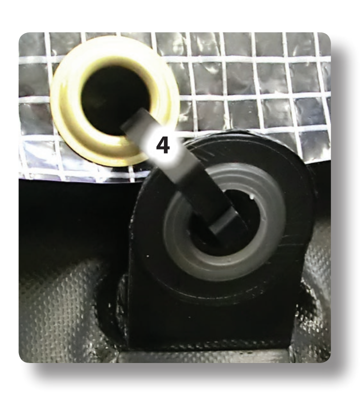


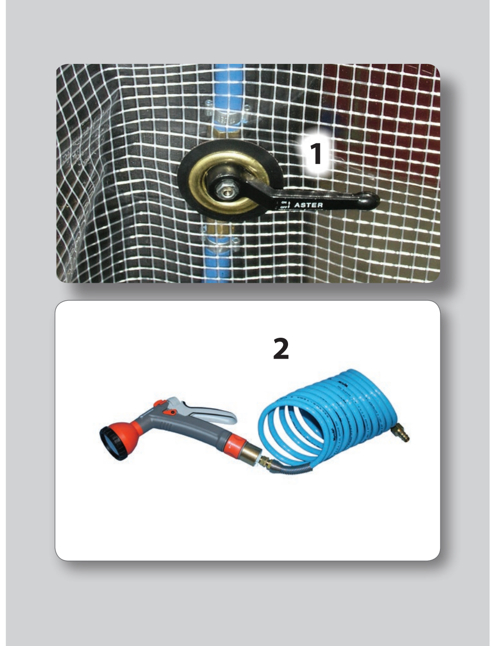
4.4 Mode d'emploi de la douche

La quantité d'eau requise peut être réglée par le robinet à boisseau sphérique (1).

Pour remplacer les rideaux de douche, les douchettes à main (2) doivent tout d'abord être désaccouplées et les rondelles en caoutchouc (3) doivent être retirées. Le rideau de douche peut être retiré en défaisant les assemblages velours et Velcro sur les flexibles supports perpendiculaires et en décrochant les œillets (4) sur la cuve insert.





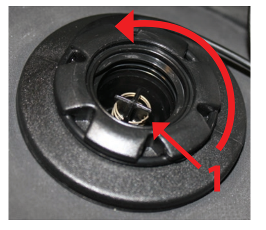


Vidage

Le vidage du bâti se fait par le raccord de remplissage. Pour la vidange, veuillez fermer la source d'air (bouteille d'air comprimé etc.) et découplez le réducteur de pression ou le flexible de remplissage de la soufflante. La valve de vidage est ouverte en enfonçant et en tournant à gauche la goupille (1).



Goupille avant le blocage

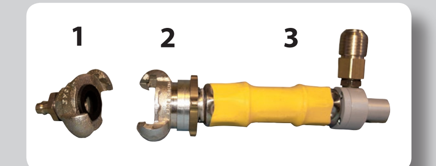


Enfoncer + tourner



Goupille après le blocage

Replier les tentes 0,3 bar de manière que l'air puisse s'échapper (pliage dans le sens du raccord de remplissage). Le vidage restant peut être effectué à l'aide d'un adaptateur à vide (réf. : 1700018300) en combinaison avec l'élément de transition compresseur (réf. : 1600012000).



Mettre en place l'élément de transition compresseur (1) sur l'accouplement à griffes de l'adaptateur à vide (2) et les emboîter l'un dans l'autre. Visser à fond l'élément vissage de l'accouplement à griffes sur l'adaptateur à vide. Raccorder maintenant le nipple de l'élément de transition sur le raccord de remplissage du bâti.

Raccorder l'accouplement de fermeture rapide (3) sur le flexible de raccordement du manodétendeur. Ouvrir lentement la molette à main du manodétendeur.

Il est également possible de vider le bâti à l'aide d'une soufflante à fonction d'aspiration. À cette fin, consulter le mode d'emploi de la soufflante.

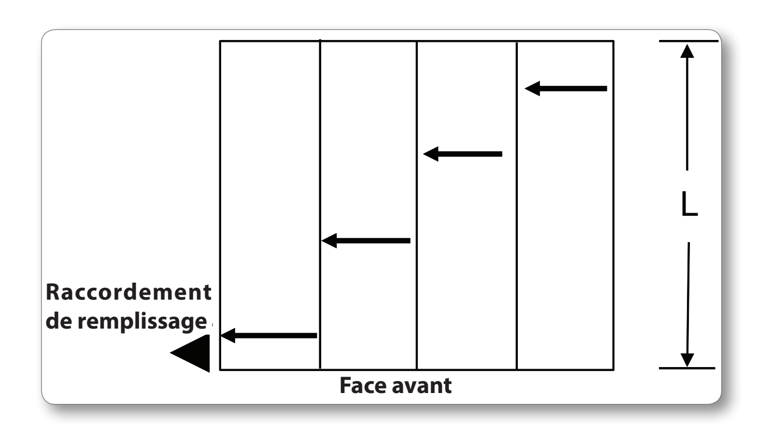
Après le vidage et avant de remballer la tente pneumatique, le blocage doit à nouveau être supprimé pour garantir un remplissage parfait lors de la prochaine utilisation!



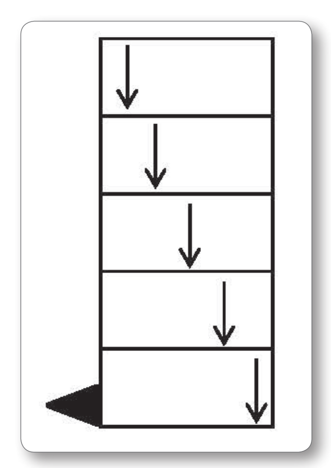
4.5 Plan de pliage

Avant de procéder à l'emballage, la structure de la tente et de la douche doivent être entièrement vidée.

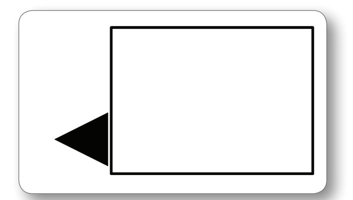
1. La face avant est pliée dans sa longueur en 4 segments de même taille.



2. Ensuite, pliée cinq fois dans le sens du raccordement de remplissage.



3. La tente peut à présent être rangée dans la trousse d'emballage.



5. Indications pratiques

- ✓ Les différentes cloisons de séparation, les bâches de sol ainsi que les bâches de tente peuvent être retirées rapidement et simplement si besoin est. La jonction vers l'armature pneumatique est exécutée sous forme de fermeture velcro.
- ✓ Lors de l'utilisation de chauffages de tente, il faut éviter un rayonnement thermique direct sur des parties de la tente.
- ✓ Il est possible, dans certains cas isolés, de suspendre des éclairages sur les armatures.
- ✓ Il est possible, pour procéder à une extension, de relier d'autres tentes entre elles par chevauchement de bandes velcro.
- ✓ Une fois l'utilisation terminée, la tente doit être nettoyée de toute trace de salissure à l'aide d'un produit nettoyant non corrosif. Le séchage est effectué à température ambiante normale. Traiter les surfaces extérieures à l'aide d'un produit imperméabilisant classique.
- ✓ Le pliage et l'emballage doivent être effectués conformément au plan de pliage suivant. Il faut veiller, dans ce cadre, à ce que la tente soit repliée correctement afin d'assurer un redéploiement impeccable lors de la prochaine utilisation.

6. Contrôles réguliers

Les tentes doivent être soumises au moins une fois par an à un contrôle visuel et à un contrôle des fonctions effectué par une personne spécialiste en la matière. Pour ce faire, gonfler la tente à env. 50 % de la surpression de service max. (0,25 bar). Dans ce cadre, contrôlez toutes les pièces sous pression quant à des fissures, des entailles, des décollements et des endommagements thermiques ou dus à des produits chimiques. Si vous constatez que la pression ne diminue pas de manière visible dans l'heure qui suit, la tente est à nouveau prête à l'emploi.

Pour des dommages plus importants ou pour toute question, veuillez vous adresser au fabricant.

Lors d'un stockage de plus longue durée des tentes universelles pneumatiques, il est obligatoire d'observer les dispositions prévues par la norme DIN 7716.



7. Instructions de réparation

De petits endommagements tels que des fissures, des coupures ou des entailles max. 4 cm) peuvent être éliminés par l'exploitant, à l'aide du matériel de réparation compris dans la livraison, de la manière suivante:

1. Choisir la taille de la pièce de rapiècement de façon à ce qu'elle dépasse de 4 cm env. autour de l'endroit endommagé.
2. Marquer l'emplacement de rapiècement sur l'armature.
3. Rendre rugueux la surface de l'armature sur la même dimension que la pièce de rapiècement ainsi que l'un des côtés de la pièce de rapiècement.
4. Appliquer une couche mince de colle spéciale sur les surfaces rugueuses de l'armature et de la pièce de rapiècement.
5. Laisser aérer la colle spéciale pendant 10-15 minutes env. jusqu'à ce qu'elle ne soit plus collante.
6. Appuyer fortement et presser la pièce de rapiècement sur la surface prétraitée de l'armature.
7. Laisser reposer l'armature de la tente pendant au moins 48 heures à l'état non rempli.

Des endommagements plus importants ne peuvent être réparés qu'en usine.

Après une remise en état, faire contrôler l'étanchéité de l'armature de la tente par un spécialiste.

8. Caractéristiques techniques

Type		PZ 17 Dekon 2 L	PZ 40 3 L *
Réf. (équipement standard)		1520047000	1520035500
Dimensions extérieures (Lxlxh)	cm	490 x 386 x 248	800 x 550 x 310
Dimensions intérieures (Lxlxh)	cm	490 x 350 x 230	800 x 510 x 290
Surpression de service	bar	0,5	0,5
Pression de contrôle	bar	0,65	0,65
Contenu nominal	l	1.776	4.576
Besoin en air	l	2.664	6.863
Temps de remplissage	sec	60	300
Dimensions pliées	cm	110 x 85 x 60	110 x 85 x 85
Poids	kg	105	204

Sous réserve de modifications techniques dans le cadre de l'amélioration des produits.

* Egalement disponible comme une tente de 40 m^2 avec 2 lignes.

Misez sur le leader du pneumatique en cas d‘urgence!

Nous sommes là pour vous aider.

Vetter GmbH
A Unit of IDEX Corporation

Blatzheimer Str. 10 - 12
D-53909 Zülpich
Germany

Distribution

Tel.: +49 (0) 22 52 / 30 08-0
Fax: +49 (0) 22 52 / 30 08-590
Mail: vetter.rescue@idexcorp.com

www.vetter.de